

RAPPORT / BERICHT

Commission n° / Kommission Nr.	5
Date / Datum	10.09.2019

PARTICIPANTS / TEILNEHMER

Membres de la commission Kommissionsmitglieder	Abächerli Matteo (P), Vannay Grégoire (V-P), Luyet Vincent, Blanc Jacques, Udry Romain, Nanchen Jean-Daniel, Granges Guenot Géraldine, Dessimoz Ralph, Fontana Sandro, Ruppen Felix, Schnyder Remo, Burri Peter
Excusé-e-s / Entschuldigt	Crettenand Narcisse
Autres participant-e-s Weitere Teilnehmer/-innen	-
Secrétariat général Generalsekretariat	Robyr Florian, Fux-Zurbriggen Daniela

*****Deutsch unten*****

La Commission 5 de la Constituante sur le développement territorial et les ressources naturelles s'est réunie le 10 septembre 2019. Ci-après le compte-rendu de ses délibérations et décisions.

1. La Commission s'est penchée sur la question de savoir si les questions
 - a) de l'eau, de l'air, du sol et des forêts et
 - b) de la pêche et de la chasse
 doivent être explicitement incluses comme sous-thèmes des ressources naturelles. Dans les deux votes, la Commission a clairement rejeté l'inclusion explicite de ces sous-thèmes.
2. Le traitement futur des différents thèmes de la Commission 5 a été présenté et expliqué dans un plan de travail élaboré par le Président. Les membres de la Commission ont été priés de l'étudier.
3. Le thème "Biodiversité" a été examiné par les membres lors d'un atelier.

RENSEIGNEMENTS

Abächerli Matteo
 Président de la commission
matteoluigi@bluewin.com

Feldfunktion geändert

Die Kommission 5 des Verfassungsrates zur Raumentwicklung und den natürlichen Ressourcen hat sich am 10. September 2019 getroffen. Nachfolgend finden Sie eine kurze Zusammenfassung der Beratungen und der Entscheide.

1. Die Kommission hat sich mit der Frage auseinandergesetzt, ob die Themen
 - a) Wasser, Luft, Boden und Wald und
 - b) Fischerei und Jagd

als Unterthemen des Themas natürliche Ressourcen explizit aufgenommen werden müssen. In beiden Abstimmungen lehnte die Kommission die Aufnahme dieser Unterthemen klar ab.

2. Die zukünftige Behandlung der verschiedenen Themen der Kommission 5 wurde in einem vom Präsident erstellten Arbeitskonzept vorgestellt und erläutert. Die Mitglieder der Kommission sind angehalten, sich diesbezüglich Gedanken zu machen.
3. Das Thema «Biodiversität» wurde von den Mitgliedern in einem Workshop näher untersucht.

AUSKÜNFTE

Abächerli Matteo
Präsident der Kommission
matteoluigi@bluewin.ch

Feldfunktion geändert

Formatiert: Deutsch (Schweiz)

Formatiert: Deutsch (Schweiz)